

Bełchatów, dn. 14.12.2020 r.

Znak sprawy: pojemniki plastikowe /2020

Dotyczy: odpowiedzi na złożone zapytania do SIWZ

"EKO-REGION" sp. z o.o. z/s w Bełchatowie przy ul. Bawełnianej 18 niniejszym udziela poniżej odpowiedzi i wyjaśnień na zapytania, które wpłynęły do przedmiotowego przetargu:

Pytania:

- a) W zał. Nr 7 do SIWZ oraz w zał. Nr 1 do umowy określających parametry techniczne pojemników 120, 240 oraz 1100 litrów w pkt 5a (warunki techniczne) Zamawiający żąda wykonania pojemników zgodnie z normą jakości RAL GZ 951/1, natomiast w pkt 12 (atesty i certyfikaty) załączenia „certyfikatu zgodności z normą jakości RAL GZ951/1 wydanego przez niezależną jednostkę certyfikującą oraz atestu higienicznego PZH dla każdego rodzaju pojemnika. W pkt. 9 (oznakowanie) Zamawiający wskazuje konieczność umieszczenia napisu: norma jakości „RAL GZ 951/1” na pokrywie i korpusie pojemnika.
1. Wnosimy o wykreślenie zapisów dotyczących normy jakości RAL GZ 951/1 z zał. Nr 7 pkt. 5A, pkt. 9 oraz pkt 12. Wnosimy również o wykreślenie zapisu zawartego w pkt 12 konieczności posiadania atestu higienicznego PZH dla każdego rodzaju oferowanego pojemnika. Powyższe zapisy są niezgodne z obowiązującymi aktami prawnymi, a w szczególności są sprzeczne z: art. 7 ust. 1 i 2 oraz art. 29 ust. 1-3 ustawy pzp, rozporządzeniem Ministra Rozwoju z dnia 26 lipca 2016 w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia (Dz.U. 2016 poz. 1126 ze zm.) oraz ustawą z dnia 30 sierpnia 2020 r. o systemie oceny zgodności (Dz.U. 2002 poz. 1360 ze zm.)

Uzasadnienie: Zgodnie ze wskazanymi wyżej przepisami rzekoma „norma jakości RAL GZ 951/1” nie jest normą w rozumieniu definicji i przepisów PKN – „Norma to dokument określający zasady postępowania, przepisy, wzory, wytyczne lub charakterystyki do powszechnego i wielokrotnego stosowania, zatwierdzony przez upoważnioną jednostkę organizacyjną. Żądany dokument nie spełnia tejże definicji, ponadto dokument RAL GZ 951/1 nie jest uznawany w obrocie prawnym i wspólnotowym państw członkowskich UE. Nie jest także uznawany przez europejskie organizacje normalizacyjne (ISO – Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna oraz CEN – Europejski Komitet Normalizacyjny).

Treść rzekomej normy RAL GZ 951/1 nie jest również implementowana na grunt krajowy, brak jest jej w zasobach Polskiego Komitetu Normalizacyjnego a także w wykazie norm zharmonizowanych publikowanym i aktualizowanym co pół roku w Monitorze Polskim w formie obwieszczenia Prezesa PKN. Również w wykazie prowadzonym przez Polskie Centrum Akredytacji (PCA) nie znajdziemy możliwości przeprowadzenia oceny zgodności z RAL GZ 951/1 przez niezależny podmiot certyfikujący na terenie kraju. „Certyfikat RAL GZ 951/1 jest to jedynie dokument potwierdzający cechy jakościowe i kryteria oraz zakres badań pojemników wytwarzanych przez prywatne zrzeszenie kilku producentów pojemników Gutegemeinschaft Abfall- und Wertstofftrager eV z siedzibą w Kolonii i funkcjonującego wyłącznie na terenie Niemiec. Co istotne, zasady i metodologię badań pojemników (warunki jakości) określa ta sama instytucja, która następnie sama bada i certyfikuje produkty (pojemniki) wytwarzane przez członków tej organizacji wydając świadectwa nadania RAL. Nie jest możliwe nadanie świadectwa RAL dla produktu, którego producent nie jest członkiem tego prywatnego stowarzyszenia, co za tym

idzie żaden podmiot nie będący członkiem w/w stowarzyszenia nie ma prawa umieszczać znaku RAL GZ 951/1 na swoich produktach – czego żąda Zamawiający w zał. 7 pkt. 9 do SIWZ. Dowodem na powyższe jest wyrok Zespołu Arbitrów z dnia 19 kwietnia 2005 – UZP/ZO/0-726/05 potwierdzający żądanie Wnioskodawcy.

Ponadto według Wnioskodawcy żądanie atestu PZH na pojemniki na odpady jest bezzasadne gdyż zgodnie z informacją na stronie PZH: „Od 2002 roku na mocy Ustawy o systemie oceny zgodności (Dz.U. 2002 nr 166 poz. 1360) ubieganie się o atesty jest dobrowolne. Ponadto w wykazie produktów obowiązkowo podlegających atestacji PZH, który jest dostępny na stronie Instytutu Zdrowia Publicznego brak jest wyszczególnionych produktów „pojemniki na odpady” .

W przypadku, gdyby Zamawiający nie uznał naszego wniosku opisanego w pkt 1 niniejszego pisma, wnosimy o wyjaśnienie na pytanie:

2. Na jakiej podstawie Zamawiający żąda, aby zaoferowane elementy przedmiotu zamówienia posiadały Certyfikat zgodności RAL GZ 951/1 i Atestu Państwowego Zakładu Higieny?
- b) W zał. Nr 7 do SIWZ oraz w zał. Nr 1 do umowy określających parametry techniczne pojemników 1100 l w pkt 5 Zamawiający określa: „korpus pojemnika wzmocniony przetłoczeniem na całej wysokości”
3. Czy Zamawiający dopuszcza dostawę pojemników ze wzmocnieniem ścian równoważnym do opisywanych przez zamawiającego, bez przetłoczenia korpusu pojemnika na całej wysokości, proponowane rozwiązania są w pełni zgodne z normą EN 840, a cały przedmiot zamówienia odpowiada pozostałym wymaganiom Zamawiającego.

Uzasadnienie: Treści normy EN 840, na którą powołuje się Zamawiający nie wskazuje, aby pojemniki były wykonane z przetłoczeniem korpusu lub bez przetłoczenia. Brak jest dowodów w postaci laboratoryjnych badań wytrzymałości ścian pojemników potwierdzających znaczący wpływ przetłoczeń na wzmocnianie ścian lub całego korpusu. Gdyby tak było niewątpliwie norma EN 840 determinowałaby konieczność wykonania takich przetłoczeń w produkcji, i można domniemywać, iż Zamawiający żądał by przetłoczenia korpusów we wszystkich zamawianych pojemnikach – również o pojemności 120 l oraz 240 l. W tym miejscu należy zaznaczyć, iż istnieją inne czynniki wpływające na wytrzymałości ścian pojemników takie jak np. grubość ściany, stosowanie granulatu o zwiększonej gęstości i wytrzymałości, czy wreszcie wykonanie produktu z polietylenu dziewiczego. Natomiast produkcja pojemników z domieszką regranulatu zmniejsza wytrzymałość pojemników. Każdy producent dowolnie projektuje elementy użytkowe nieokreślone precyzyjnie w normie EN 840 tworząc własny odrębny design produktu, a wypracowane rozwiązania estetyczne mają na celu jedynie rozpoznawalność pojemników na rynku i aspekty estetyczne.

Wyżej wymienione wymagania Zamawiającego nie prowadzą w konsekwencji do określenia przedmiotu zamówienia o wyższym standardzie mając na uwadze obiektywne potrzeby Zamawiającego, a jedynie zawężają grono potencjalnych oferentów do wąskiej grupy producentów pojemników, którzy spełniają powyższe, nie mające obiektywnego uzasadnienia parametry. Prowadzi to do utrudnienia uczciwej konkurencji nie wpływając na równe traktowanie oferentów co jest sprzeczne z ustawą Prawo zamówień publicznych.

- c) Zamawiający niewątpliwie w zał. 7 ust. 5 a oraz 12 do SIWZ (Normy i atesty) opisał przedmiot zamówienia za pomocą normy europejskiej EN 840, jednakże zarówno w tymże załączniku jak

i w SIWZ Zamawiający zaniechał wskazania możliwości składania ofert z rozwiązaniami równoważnymi.

4. Wnosimy o wyjaśnienie dlaczego Zamawiający wypełniając delegację art. 30 ust. 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2019 r. poz. 1843; dalej: „ustawa Pzp”), zaniechał wskazania możliwości składania ofert z rozwiązaniami równoważnymi, opisując przedmiot zamówienia za pomocą norm?

Uzasadnienie: Pragniemy zwrócić uwagę na niezaprzeczalny fakt wynikający z zasad Ustawy pzp, że opis przedmiotu zamówienia winien być opisany za pomocą tylko obiektywnych określeń, uwzględniając wszystkie wymagania i okoliczności mogące mieć wpływ na przygotowanie oferty, a ponadto winien być zrealizowany tak, aby nie zostały naruszone zasady uczciwej konkurencji, w przeciwnym wypadku dojdzie po stronie Zamawiającego do naruszenia przepisów.

Ponadto, treść art. 30 ust. 4 ustawy pzp wyraźnie określa: **Opisując przedmiot zamówienia przez odniesienie do norm, europejskich ocen technicznych, aprobat, specyfikacji technicznych i systemów referencji technicznych, o których mowa w ust. 1 pkt. 2 i ust. 3 , zamawiający jest obowiązany wskazać, że dopuszcza rozwiązania równoważne opisywanym, a odniesieniu takiemu towarzyszą wyrazy „lub równoważne”.**

Odpowiedzi:

Ad. 1, Ad. 2 i Ad.4

Zamawiający nie wyraża zgody na wykreślenie zapisów dotyczących normy jakości RAL GZ 951/1 z zał. Nr 7 pkt. 5A, pkt. 9 oraz pkt 12, jak również na wykreślenie zapisu zawartego w pkt 12 o konieczności posiadania atestu higienicznego PZH dla każdego rodzaju oferowanego pojemnika (tu jednak dopuszcza wyjątek).

Uzasadnienie: Zamawiający chciałby zwrócić uwagę, że to on jest organizatorem przedmiotowego postępowania i, w związku z tym, to on decyduje o przedmiocie tego postępowania oraz o parametrach technicznych i jakościowych tego przedmiotu. Zamawiający, dokonując opisu przedmiotu zamówienia, nie ma obowiązku zapewnienia możliwości realizacji przedmiotu zamówienia wszystkim podmiotom działającym na rynku w danej branży. Z rozeznania Zamawiającego wynika, iż na rynku krajowym jest kilku potencjalnych Wykonawców mogących spełnić przedmiotowe wymagania. Mając zaś na względzie, iż przedmiotowe postępowanie jest postępowaniem unijnym takich Wykonawców jest co najmniej kilkunastu. Wobec powyższego za naruszenie zasad uczciwej konkurencji nie można uznać sytuacji, w której oferty nie może złożyć każdy wykonawca z danej branży z uwagi na to, że w swoim profilu działalności nie posiada akurat produktu spełniającego norm jakości wymaganych przez Zamawiającego. Obowiązek przestrzegania reguł określonych w art. 29 ust. 1 i 2 Pzp nie jest obowiązkiem bezwzględny. Zamawiający ma prawo określić przedmiot zamówienia i warunki realizacji w sposób uwzględniający jego potrzeby i tak, aby uzyskać oczekiwany (najlepszy) efekt, nawet jeśli wykluczałoby to możliwość realizacji zamówienia przez wszystkich wykonawców działających w danym segmencie rynku. Jednak wymagania muszą pozostawać w związku z obiektywnymi

potrzebami zamawiającego, a nie w sposób nieuzasadniony uprzywilejowywać lub dyskryminować określonych wykonawców (vide: wyrok KIO z 30.06.2017 KIO 1080/17 i 1086/17).

Zamawiający w żadnym dokumencie związanym z przedmiotowym postępowaniem nie żąda umieszczenia na produktach znaku jakości RAL, a jedynie wymaga certyfikatu zgodności z normą jakości RAL GZ 951/1 wydanego przez niezależną jednostkę certyfikującą (a więc nie wskazuje nigdzie Instytutu GGAWB, dopuszczając również inne instytucje badające produkty pod kątem zgodności produktów z normą RAL GZ 951/1, np. TÜV SÜD) oraz potwierdzenia zgodności z tą normą w postaci informacji umieszczonej na korpusie/grzebieniu i pokrywie pojemnika. Ponadto Zamawiający pragnie zauważyć, że Instytut GGAWB faktycznie znajduje się na terenie Niemiec i stworzył normę RAL GZ951/1 oraz na zasadzie dobrowolności (a nie dowolności) pozwala ją stosować również firmom niezrzeszonym. Na stronie www.ggawb.org jest zamieszczona pełna procedura RAL (GZ951/1) i wykaz parametrów, które trzeba spełnić, aby otrzymać taki certyfikat. Wszyscy zainteresowani mają do niej dostęp, wszyscy mogą jej się poddać.

Reasumując:

Zamawiający dopuści pojemniki, które będą miały wytłoczone na pokrywie i korpusie nazwę normy jakości RAL GZ 951/1 lub znak jakości potwierdzający spełnianie przez te produkty normy RAL GZ 951/1.

Wykonawca składający zapytania zarzuca również Zamawiającemu opisanie przedmiotu zamówienia za pomocą norm (konkretnie normy RAL GZ 951/1) bez jednoczesnego dodania zwrotu „lub równoważny”. Zamawiający wskazuje, że norma ta określa jakość wyrobu, czyli konkretnie pojemników na odpady. Z uwagi na obiektywne okoliczności, które dotyczą jakości pojemników, co się przekłada w sposób oczywisty na czasokres ich użytkowania i globalnie ponoszone przez Zamawiającego koszty związane z pojemnikami, zasadnym i w pełni usprawiedliwionym jest zażądanie przez niego, aby dostarczane pojemniki cechowały się określoną jakością potwierdzoną stosownym certyfikatem. Również nie bez znaczenia jest okoliczność, iż Zamawiający posiada określoną renomę w zakresie świadczonych przez siebie usług. Powyższe pozwalają mu właśnie uzyskać m. in. pojemniki, przy pomocy których świadczy swe usługi. Dlatego też wykorzystywanie w swej działalności pojemników spełniających wskazaną wyżej normę jakości jest niezbędne do utrzymywania wypracowanej już na rynku renomy. Wskazany przez Zamawianego certyfikat RAL GZ 951/1 jest powszechnie znanym i akceptowanym certyfikatem w branży zajmującej się produkcją pojemników. Jednocześnie gwarantuje, iż produkt posiadający ów certyfikat posiada określoną jakość.

Podobnie rzecz wygląda z Atestami PZH dla pojemników. Atest PZH jest certyfikatem świadczącym o ocenie danego produktu/wyrobu w dziedzinie bezpieczeństwa dla zdrowia ludzi i przyjazności dla

środowiska. **Atest higieniczny PZH** określa nam, czy produkt jest łatwy w utrzymaniu w czystości oraz czy, przede wszystkim, jest szczelny. Wszystkie posiadane już przez Zamawiającego pojemniki na odpady takie atesty posiadają, a zatem logicznym jest, że kolejne kupowane produkty powinny również spełniać powyższy wymóg i nie być gorsze od już eksploatowanych. Jest to gwarancją, że użytkowany przez naszych Klientów i pracowników produkt jest bezpieczny dla nich i środowiska naturalnego.

Niemniej z uwagi na ogłoszony stan pandemii Covid-19 i możliwe opóźnienia w procesie wydawania Atestów Higienicznych przez PZH (komunikat na stronie internetowej PZH), Zamawiający dopuszcza możliwość nieprzedłożenia Atestów PZH pod warunkiem, że Wykonawca udowodni, że nie mógł ich pozyskać z przyczyn niezawinionych przez siebie.

Odpowiedź

Ad. 3

Zamawiający dopuszcza dostawę pojemników 1100 l bez przetłoczenia korpusu pojemnika na całej wysokości, jednak wymaga, aby dostarczane pojemniki miały wzmocnienia ścianek poprzez zastosowanie odpowiedniej ich grubości, jako rozwiązanie równoważne do opisywanego przez Zamawiającego oraz wymaga, aby rozwiązania te były w pełni zgodne z normą EN 840 i RAL GZ 951/1, a cały przedmiot zamówienia odpowiadał pozostałym wymaganiom Zamawiającego. Zamawiający dokona również stosownej modyfikacji w tym zakresie w dokumencie Załącznik nr 7 do SIWZ i umowy – Parametry techniczne.

Z poważaniem
PROKURENT

Anna Zarowska

